

Zeitschrift: Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage
Herausgeber: Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen
Band: 38 (1999)
Heft: 3: Wasser = L'eau

Vereinsnachrichten: BSLA = FSAP

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

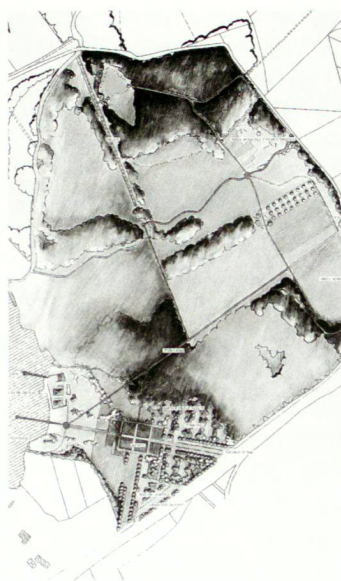
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Côté terre, un espace fermé se caractérise par le boisement qui intègre le parking. Cette ambiance sans perspective cherche à éveiller la curiosité du public. Cependant une structure claire et géométrique permet une bonne orientation. Les plantations assurent la transition entre l'espace construit et naturel. Le thème du parcours est la relation de l'homme à son milieu. Deux entités se succèdent tout au long de celui-ci: la première se réfère au Moyen-âge, la seconde au Néolithique. Il ne s'agit pas d'intervenir de manière radicale dans ce site naturellement riche, mais de venir lui superposer une référence historique. Les éléments construits permettent de pénétrer dans le marais et d'assurer cette fonction. Trois types de structures dépendent de la présence d'eau: des passerelles aux endroits les plus humides, des caillebotis en bois dans les zones intermédiaires et les sols stabilisés dans les plus secs. Des filtres de verres (panneaux signalétiques) rythment ce parcours. Des schémas gravés sur ces plaques apportent une information historique devant



l'espace naturel. Ainsi, devant le groupe de chênes du marais, le filtre illustre la construction de l'habitat médiéval avec cette essence. Les végétaux établissent le lien entre les richesses naturelles et culturelles. Ils sont en premier lieu mis en valeur dans le site. Les zones plantées sont uniquement composées d'essences communes à notre époque et à celle de référence. En-

fin, les espèces qui ont aujourd'hui disparu de la zone étudiée sont symbolisées par un artifice. Ainsi, des troncs de sapins au sol illustrent les déforestations au Néolithique au profit des aires agricoles et de la construction de l'habitat. Ainsi, entre nature et culture, terre et eau, passé et présent, ce lieu exprime la notion d'entre-deux qui est, d'un point de vue historique, caractéristique de cette région.

Myriam Drouin, Maisons-Alfort

**Projet de diplôme de
Myriam Drouin
«Entre terre et eau»**

Mitteilungen des BSLA Communications de la FSAP

Der BSLA gratuliert

Hans Graf aus Bolligen, lang-jähriges Mitglied der Redaktionskommission von anthos, ist am 16. Juli 1999 achtzig Jahre alt geworden. Wir wünschen ihm eine gute Gesundheit und viel Freude im neuen Lebensjahr. Zum siebzigsten Geburtstag gratulieren wir Klaus M. Hagmann aus Stein am Rhein, der am 1. August diesen Jahres seinen Geburtstag feiern konnte.

Meilleures vœux de la FSAP

Nous félicitons Monsieur Gianni Biaggi à Lausanne qui fêtait ses 65 ans le 3 juillet 1999. Nous lui sou-

haitons une bonne continuation de ses activités professionnels et privés. Le groupe romand de la FSAP lui remercie chaleureusement pour son engagement permanent au sein du groupe.